

Der **Winterhuder** Bürger

Zeitschrift des Winterhuder Bürgervereins www.winterhuder-buergerverein.de



Foto: Magnussen

Winterstimmung im Herzen Winterhudes



Heft 6 / Dezember 2010

Verlagsort Hamburg
Erscheint zweimonatlich





Kulinarische Vielfalt im Herzen Winterhudes



Alsterdorfer Straße 34 / 22299 Hamburg
 Telefon: 2878 8572 / www.meridian-bistro.de
 Öffnungszeiten: Mo. bis Sbd.: 11.30 bis 23.30 Uhr



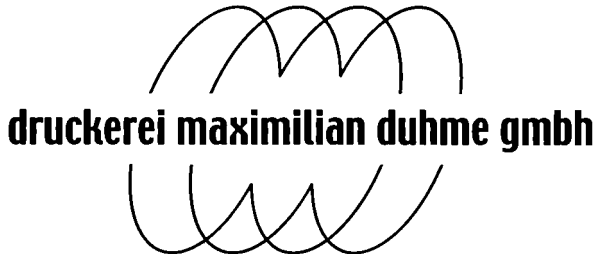
Das Café Linne im Stadtpark

täglich hausgemachter Kuchen

Currywurst mit Pommes,
 Suppen & Kartoffelsalat mit Wiener
 Kinderecke mit vielen Überraschungen

Veranstaltungen und Feste ganz
 nach ihren individuellen Wünschen

Linnering I - direkt neben der Jahnkampfbahn
 Unsere Öffnungszeiten: täglich ab 09.00 Uhr
 Kontakt: Evelyn Hansen, Tel.: 040 / 23 68 78 89



Ihr Ansprechpartner: Dieter Bargstädt

Neumann-Reichardt-Straße 27-33 • Haus 14, 3. Stock • 22041 HH-Wandsbek
 Telefon: 040/2779 88 • Telefax: 040/270 59 91
 e-Mail: info@druckerei-duhme.de • Internet: www.druckerei-duhme.de

ELEKTROTECHNIK
 WOLFGANG LAY

Haus-, Gewerbe- und Industrie-Installation • Biologische Installation
 Beleuchtungsanlagen • Kundendienst für „Jura“-Kaffeemaschinen
 Beratung • Verkauf • Service



Mit unserer
 Erfahrung in
 Ihre Zukunft.

Alsterdorfer Straße 208
 22297 Hamburg
www.wlay.de

Telefon: 040/514 97 50
 Fax: 040/514 97 540
info@wlay.de

PASTEUR  **APOTHEKE**



Norbert Engel



Alsterdorfer Straße 175 • 22297 Hamburg
 Telefon: 040/513 32 66 • Fax: 040/513 32 65

Wir sind für Sie da!

Ihr Grundeigentümer-Verein

Uhlenhorst-Winterhude-Alsterdorf

Hofweg 33 / 22085 Hamburg

Telefon: (040) 25 40 10 47

www.gvuwa.de





Vorwort von WBV-Präsident Jan-Dieter Mohr

Liebe Mitglieder und Freunde des Winterhuder Bürgervereins

Gedanken zum neuen „Wirtschaftswunder“

Das laufende Jahr 2010 geht zu Ende. Wir haben erfahren, dass die Wirtschafts- und Finanzkrise, die noch kurz vorher zu schlimmen Erwartungen allen Anlass gab, plötzlich und völlig unvorhersehbar verschwunden war und überall von einer wundersamen Belebung der deutschen Exportwirtschaft die Rede war. Als hätte man nur einen Hebel umlegen müssen, hörte man auf einmal wieder von einer Besserung von Unternehmensergebnissen und vor allem einer Entspannung des Arbeitsmarktes, gar von einem drohenden Fachkräftemangel, den es zu beseitigen gelte. Der Verbraucherindex verbesserte sich. Während man bis dahin immer vor zu hohen Lohnabschlüssen gewarnt hatte, sprachen plötzlich sogar maßgebliche Bundespolitiker von der Notwendigkeit, auch die Arbeitnehmer an den guten Ergebnissen der Wirtschaft zu beteiligen. Ja, man forderte sogar Lohnerhöhungen für die Arbeitnehmer. Unter diesen war das Erstaunen groß. Hatten sie doch in den letzten Jahren kaum Lohnerhöhungen erhalten, waren aber mit der Erhöhung ihrer Lebenshaltungskosten nachhaltig belastet.

Wenn man ein wenig herumhört, ob die kleineren oder mittleren Gewerbe- und Handwerksbetriebe auch von diesen positiven Erwartungen schon erfasst seien, hört man dort wesentlich verhaltenere Töne. Offenbar hatte der Bundeswirtschaftsminister mehr ein Auge für die Konzernwirtschaft, die DAX-Unternehmen und weniger für die Unternehmen, die die Normalbrötchen backen. Hier exportiert kaum jemand und man bemüht sich um jeden Auftrag. Wie heißt es doch immer: der Mittelstand ist besonders wichtig. Für seine Interessen setzen sich alle gerne ein. Allerdings ist man sich nicht so richtig darüber einig, was überhaupt Mittelstand ist.

Mancher versteht hierunter nicht den Handwerksbetrieb von 20 Personen, sondern ansehnliche Großbetriebe. Dies geschieht vielleicht in der Erwartung damit die Masse der Menschen zu erfassen. Das ist aber ein Irrtum. Die meisten Menschen haben ihren Arbeitsplatz in kleinen und mittleren Unternehmen und nicht in den oft als mittelständisch bezeichneten Großbetrieben. Wenn es denn nicht nur die große Luftblase, die Fata Morgana am Himmel gewesen ist, sondern realen Hintergrund haben sollte, so müsste das neue Wirtschaftswunder ja bald nicht nur bei den Export orientierten Großunternehmen feststellbar sein, sondern auch in der kleinen Welt des Handwerksbetriebes in Hamburg-Winterhude. Optimismus ist sicherlich eine gute Haltung, aus der Eigeninitiative und Kreativität und nachhaltiger Aufschwung entstehen können. Das negative Denken, die Schwarzmalerei führt sicherlich zu gar nichts Positivem. Ich hoffe für uns alle, dass das neue Wirtschaftswunder nicht genauso schnell wieder verschwindet, wie es aufgetaucht ist. Die vielen fleißigen Menschen in unserem Lande haben es verdient, nachhaltig und dauerhaft auch in seinen Genuss zu kommen.

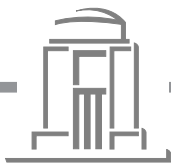
Jan-Dieter Mohr

Aus dem Inhalt:

Eine besondere Weihnachtsgeschichte
Im Blickpunkt: Geburtstage & Termine
WBV aktuell: Internet-Auftritt des WBV
Informationen der Hamburger Sparkasse
Informationen des Hamburger Senats
HH-Serie: Besuch im Zusatzstoffmuseum
WBV aktuell: Bericht vom Laternenumzug
Podiumsdiskussion: Neuwahlen in Hamburg
Service: Infos Winterhuder Unternehmen
WBV on tour: Bericht der Herbstausfahrt
Fitness- & Gesundheitsclub Alsterloft
News von Sport und Gesundheit, Kirchen
Kultur-Veranstaltungen & Kultur-Termine
Aufnahme-Antrag in den Bürgerverein

Unsere Inserenten:

Alsterdorfer Apotheke
Alsterloft - Fitness- & Gesundheitsclub
Bäckerei Boldt
Betten Remstedt
Bockwoldt - Heizungs- und Klimatechnik
Blume W - Moderne Floristik
Blumiges - Der Blumenladen
Café Linne
Dienstleistungen Geert Grabst
Druckerei Maximilian Duhme
Druckerei Weidmann
echtzeit-studios
Effenberger Vollkorn-Bäckerei
Elektrotechnik Wolfgang Lay
EP: Sterling
Fisch-Böttcher
Fotografie Diederich B. Magnussen
Grundeigentümer-Verein
Hamburger Sparkasse
Hanse-Antik
Imelmann & Sohn - Bestattungen
Krankengymnastik Petzoldt & Engelmann
Kniffke Sanitärtechnik
Kowallik - Malereibetrieb
Marktgemeinschaft Winterh. Marktplatz
MGH - Malereigesellschaft Habelmann
Carl H. Müller - Baugeschäft
Optiker Wilke
Pasteur-Apotheke
Rechtsanwalt Jan-Dieter Mohr
Ristorante La Strada
Restaurant Meridian
Schlachtereier Joseph Striga
Steuerberater Borkel, Dedecke & Kollegen
Tanzschule „Tanzkult“
Uhlenhorster Reisedienst
Westphely & Malota - Grabmale
Winterhuder Bücherstube
WS Dienstleistungen - Gebäudeservice



Das hatte ich ganz vergessen... Eine Weihnachtsgeschichte

Puh, endlich geschafft.

Heute hatte ich alle Hände voll damit zu tun, die letzten Weihnachtsgeschenke zu besorgen. Die Menschen drängelten sich an den Kassen, als wenn es morgen schon nichts mehr gäbe. Autoschlängen vor den Ampeln, dass sich selbst bei GRÜN nichts mehr bewegte und kein Termin mehr beim Frisör.

Das war mir jetzt egal. Ich saß, in meiner warmen Stube. Nun wollte ich es mir gemütlich machen. Morgen war schließlich Heiligabend, da durfte keine Hektik mehr aufkommen. Ich brauchte auch nur noch die Geschenke zu verpacken und den Baum zu schmücken.

Genüsslich naschte ich von den selbstgebackenen Plätzchen, welche ich von Frau Kruse geschenkt bekommen hatte. Frau Kruse, eine nette Nachbarin schenkte mir jedes Jahr einen Teller voll von Selbstgebackenem. Ich revanchierte mich dafür mit einem Gesteck, welches ich auf Ihrer "Baumwurzel" fertig steckte.

Als mein Windlicht mit Weihnachtsduft endlich angezündet, seinen Duft entfaltete und meine Musik von "Rock Christmas" im Hindergrund lief, überkam mich die totale Weihnachtsstimmung. Nun ging es ans Verpacken. Dieses Jahr hatte ich mir als Geschenkpapier etwas ganz besonderes einfallen lassen.

Sorgfältig breitete ich alle Geschenke auf dem Boden aus. Tücher, Band und Schere lagen bereit. Ich wickelte jedes

Geschenk in ein Handtuch, Gästetuch oder Geschirrtuch ein.

Ein Geschenk für Mama, für Papa, für meinen Bruder Johannes und seine Frau Lisa. Ein Geschenk meine Schwester Michaela, ein Geschenk für Oma und eins für Tante Brigitte. Zum Schluss für meine Freundin Conni und für den kleinen Lukas von nebenan. So schön waren die Geschenke noch nie verpackt. Toll,

ich hatte etwas für den Umweltschutz getan, keinen Verpackungsmüll.

Dieses Jahr hatte ich mir einen besonders schönen Weihnachtsbaum besorgt, nur einen Meter hoch. Nachdem ich den Baum geschmückt hatte, in diesem Jahr blau/weiß, legte ich wie immer alle Geschenke mit Namensschild versehen unter meinen Christbaum. Als ich alle Geschenke dort liegen sah, wurde mir ganz warm ums Herz.

Trotz all der Hektik in diesen Tagen, musste ich daran denken, dass Gott uns seinen Sohn schenkte. Nein, der Sinn von Weihnachten darf uns einfach niemals verloren gehen. Ich sah ganz deutlich das Kind in der Krippe im Stall von Bethlehem vor mir. Dieses Kind, war das größte Geschenk für uns Menschen. Durch dieses Kind sind wir Gott auch heute noch nahe. Ein größeres Geschenk konnte es gar nicht geben. Für dieses Geschenk bin ich immer dankbar.

Bis zum zweiten Weihnachtstag blieben nun alle Geschenke unter meinem Christbaum liegen. Jedes Jahr am zweiten Weihnachtstag hatte ich alle meine Lieben zum Weihnachtskaffee eingeladen.

Pünktlich gegen 15.00 Uhr waren dann alle zur Stelle. Nach Tischgebet wurde die schöne Weihnachtstorte verzerrt. Dann machten wir es uns bei stiller Musik gemütlich. Es war richtig herrlich wieder einmal die schönen Weihnachtslieder gemeinsam zu singen. Jetzt ging es ans Beschenken. Die Augen des kleinen Lukas von nebenan funkelten, als er seine Duplo-Eisenbahn in der Hand hielt. Ich begann die restlichen Geschenke zu verteilen. Dieses Mal hatte ich wirklich den Geschmack von allen getroffen. Nachdem jeder sein Geschenk erhalten hatte, wunderte ich mich, das noch ein Geschenk unter dem Christbaum lag, denn alle hatten ihr Geschenk bereits.

Ich nahm das Päckchen hoch und schaute aufs Namensschild. Frohe Weihnachten "Für meine liebe Oma Elfriede" stand darauf. Ich hatte ganz vergessen, Oma Elfriede hatte uns am 18. Oktober für immer verlassen...



EFFENBERGER
VOLLKORN - BÄCKEREI

Wir machen Brot
mit Vollkornmehl, frisch
aus der eigenen Mühle

Unsere Geschäfte in Winterhude:
Mühlenkamp 37
Alsterdorfer Str. 17
Hudtwalckerstr. 35

effenberger-vollkornbaeckerei.de

Geburtstage

Januar

1. Gisela Burmeister
Marion Kauffholtz
5. Dr. Martin Opitz
6. Diana Ernst
Ursula Zimmermann
7. Esther Imelmann
12. Ilse Shevlin
13. Axel Piotrowski
14. Claudia Dedecke
Jürgen Holle
16. Anneliese Burmeister
17. Gisela Matthäus
18. Jan Quast
19. Richard Lenz
20. Ilse Raasche
Marion Stolte
22. Marlies Poepping
Meinolf Seiter
25. Günther Hahn
Anna Issaioglou
Lutz Sturm
26. Annemarie Engelhard
Gunter Hellner
Gisela Lingott
28. Rosita Hoppenrath
29. Gertrud Fischer
31. Peter Schönbach
Günther Stümpel
Friedo-Henry Tegtmeyer

Februar

1. Werner Giesecke
3. Horst Berghahn
4. Ingrid Peters
Karin Riedel-Stümpel
5. Paul Pohanke
6. Dieter Reinecke
10. Regine Groth
11. Dr. Tibor Schmoller
12. Erika Bayzek
13. Erwin Behrmann
16. Stephan Bogel
Wilhelmine Dorn
17. Michael Schönberger
18. Horst Imelmann
Erika Schmöcker
21. Renate Thomsen
23. Christine Bezold-Hornek
25. Magda Komarek
26. Gunda Jacobsen
Gisela Loeb
28. Ulrich Fischer
Magarethe Klempau

Der WBV wünscht allen viel Glück und Gesundheit

Der Malermeister in Ihrer Nähe

MGH – Malereigesellschaft Habelmann mbH



Heinrich-Traun-Straße 23
22339 HH-Fuhlsbüttel
Büro 50 62 70 FAX 50 64 93

Mitglied des Bürgervereins



Mit Gefühl und Kreativität Schönes schaffen

Sträuße für jeden Anlass / Tischdekorationen
Hochzeitsfloristik / Trauerfloristik / Lieferservice
Eventdekorationen / Geschenkverpackungen
Hydrokultur / Pflanzenberatung und -pflege

blumiges: Inhaberin Anne Jähmig
Alsterdorfer Straße 192, 22297 Hamburg
Telefon + Fax: 040 / 51 49 10 58

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 Uhr bis 17 Uhr
Sonnabend haben wir von 8 bis 13 Uhr geöffnet

echtzeit
studio



BÜHNE

Theater
Lesungen
Konzerte

GALERIE

Malerei
Fotografie
Installation

KURSE

Schauspiel
Körpertraining
Entspannungsmethoden

Unser Team aus Schauspielern, Pädagogen & Psychologen freut sich auf Ihr Interesse

(Alle Angebot für Kinder & Erwachsene in Gruppen oder Einzelunterricht)

Alsterdorfer Straße 15 • 22299 Hamburg • Telefon: 248 639 72
www.echtzeit-entertainment.de

**Einladung
zum
Stöbern...**



MÖBEL • KUNST • PORZELLAN • KRISTALL



Alsterdorfer Str. 60, HH-Winterhude, 109 Lattenkampstieg
Tel. 040 39872151 – Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-15 Uhr

Krankengymnastik (alle Kassen + Privat)
Monica Petzoldt, Andrea Engelmann & Team



Wir sind die Spezialisten für:

- Krankengymnastik / Krankengymnastik nach Bobath
- Massagen / Manuelle Therapie nach Maitland
- Beckenbodenbehandlungen / Unfallrehabilitation
- Manuelle Lymphdrainage / Säuglingsbehandlungen
- Cranio-Sakrale Therapie / Hausbesuche

Praxis (Montag bis Freitag: 07.00 bis 21.00 Uhr)

Lattenkamp 17 • 22299 HH • www.praxis-petzoldt.de
Telefon: 511 61 77 • Fax: 51 31 37 19

Schulmüde? Kein Ausbildungsplatz? Perspektivlos?



**Wir haben viel zu bieten:
Produktionsschule Steilshoop**

Bei uns könnt Ihr in den Arbeitsbereichen
Metall, Tischlerei, Malerei, Büro und
Gastronomie neue Erfahrungen sammeln.
Weitere Infos unter: www.stylz-prod.de



**Frische Brötchen im Laden gebacken
Kaffee mit täglich wechselndem Kuchenangebot
Diverse Frühstücksvariationen ab 6.30 Uhr**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 6.30 - 18.00 Uhr
Sonnabend von 6.30 bis 14.00 Uhr, Sonntag von 7.30 bis 14.00 Uhr
Alsterdorfer Straße 59 22999 Hamburg Telefon: 040 / 525 70 596

TANZKULT
ADTV

Kurse für Kinder, Jugendliche, Singles,
Paare & Junggebliebene 60plus
(Nähere Infos zu den Kursen finden Sie auf Seite 18)

**MÜHLENKAMP 63 - 22303 HAMBURG
TEL: 280 65 65 - FAX: 280 65 67
www.tanzschule-tanzkult.de**

12. Dezember 2010

Lichterfahrt durch Hamburg

Zum Jahresabschluss wartet ein echtes Highlight: Am 12. Dezember gibt es eine Lichterfahrt durch das vorweihnachtliche Hamburg. Die Veranstaltung ist leider ausverkauft. Wir werden in der nächsten Ausgabe des WBV darüber berichten.



19. Januar 2011

Vorpremiere Komödie

Komödie: „Die Hochzeitsreise“

Am 19. Januar (19.30 Uhr) startet in der Komödie Winterhuder Fährhaus die Vorpremiere für das Jahr 2011. Die Kooperation findet ihre Fortsetzung und als erstes Stück dürfen wir uns auf „Die Hochzeitsreise“ mit Herbert Herrmann freuen. Der Winterhuder Bürgerverein und die AWO freuen sich über 16 Karten zum Sonderpreis von EURO 18,-. Nähere Informationen zum Stück finden Sie auf Seite 23. Tickets gibt es im AWO-Aktivtreff unter Telefon 040 / 460 31 21.



26. Januar 2011

Kino-Matinee im Magazin

"Die unaufhörliche Stadtparklust" von Jürgen Kinter und „Casablanca“ haben wir bereits im Magazin-Kino gesehen. Derzeit wird liebevoll daran gearbeitet, den nächsten Filmklassiker für den 26. Januar 2011 auszusuchen! Ab 16.00 Uhr läuft die Sondervorstellung. Der Eintritt: € 5,-



Ausblick auf 2011

Der Veranstaltungsausschuss arbeitet derzeit intensiv daran, Ihnen auch 2011 wieder viele spannende Termine anzubieten, an denen sie teilnehmen können: Wir werden Sie hierüber in der nächsten Ausgabe des WBV ausführlich informieren.



**WBV-
Termine**



Dezember 2010

- 04. Adventskaffee des WBV in der Paul-Gerhardt-Gemeinde (Bericht nächste Ausgabe)
- 12. Lichterfahrt durch das vorweihnachtliche Hamburg (Bericht nächste Ausgabe)

Januar 2011

- 19. Vorpremiere in der Komödie Winterhuder Fährhaus. Das Stück „Die Hochzeitsreise“ mit Herbert Herrmann zum Sonderpreis von € 18,- für Freunde & Mitglieder des WBV (Vorbericht siehe links)
- 26. Kino-Matinee im „Magazin“ Wir freuen uns darauf, die Kooperation fortzusetzen und sind gespannt auf den nächsten Klassiker der Filmkunst“. Wir treffen uns um 16.00 Uhr am Kino. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Termine, Berichte, Fotos und alles, was sonst noch wichtig ist, finden sie unter www.winterhuder-buergerverein.de

Sie können uns außerdem auch unter folgenden email-adressen erreichen:
mo@mohr-und-partner.de

email an den „Winterhuder Bürger“:
j.stuempel@gmx.de



Der Veranstaltungsausschuss im November 2010: Er hat uns viel geboten. In der nächsten Ausgabe berichtet hierüber Dieter Reinecke (links)

Kino-Besuch im Magazin: Am 26. Januar wartet der nächste Kino-Abend

Das Magazin-Kino ist seit vielen Jahrzehnten ein Anziehungspunkt für jung und alt. Früher wurden hier die legendären, wöchentlichen Parties rund um den Film „Rocky Horror Picture Show“ gefeiert und auch heute ist das Programm kino im Fiefstücken eine feste Institution. Am 27. Oktober feierten wir unsere Premiere im „Magazin“ und am 26. Januar 2011 gibt es die nächste Vorführung zum Sonderpreis von € 5,- speziell für alle Mitglieder und Freunde des WBV.

Internetauftritt des Winterhuder Bürgervereins

Der Winterhuder Bürgerverein arbeitet derzeit fieberhaft daran, den Internet-Auftritt des WBV zu überarbeiten. Ab Januar 2011 haben alle Interessierten die Möglichkeit, sich umfangreich auf unseren Seiten zu informieren. Oliver Lay, André Dedecke und Präsident Jan-Dieter Mohr basteln derzeit an einem modernen Auftritt, der Sie mit allen wichtigen Infos rund um den WBV versorgen soll. Die Adresse der Homepage: www.winterhuder-buergerverein.de



Wir danken unseren Kunden auf dem Winterhuder
Wochenmarkt für das Vertrauen, das sie uns jeden
Mittwoch und Sonnabend geschenkt haben.



**Unser Service: Wir sind Heiligabend (24.12.)
und Sylvester (31.12.) von 8 bis 12 Uhr für Sie da!**

**Die Marktgemeinschaft
Winterhuder Marktplatz**

**wünscht allen Kunden ein schönes Weihnachtsfest,
einen Guten Rutsch und ein gesundes Jahr 2011**



Haspa schüttet 2,5 Millionen Euro für Einrichtungen und Vereine aus

Sparen, Gewinnen und Gutes tun – diese Kombination steht bei den Hamburgern nach wie vor hoch im Kurs. Traditionell werden in diesen Herbstwochen die Mittel des „Haspa Lotteriesparens“ ausgeschüttet. Auch in diesem Jahr können sich fast 400 gemeinnützige Einrichtungen und Vereine in und um Hamburg – 53 in der Region Wandsbek - über Zuwendungen zwischen 1.000 und 20.000 Euro freuen. Unterstützt werden in der Region Wandsbek langfristig angelegte Investitionsvorhaben, die in direktem Zusammenhang mit einem gemeinnützigen beziehungsweise mildtätigen Zweck stehen mit insgesamt 315.000 Euro.

Rund **130.000 Haspa-Kunden** spielen jeden Monat ein oder mehrere Lose. Das Lotteriesparen der Haspa gibt Spar-Lose für je fünf Euro aus. Hiervon werden vier Euro vom Loskäufer gespart, 75 Cent werden für die Lotterie eingesetzt und 25 Cent fließen gemeinnützigen Vorhaben zu.

„Das Lotteriesparen ist seit fast 60 Jahren eine Institution im sozialen Leben dieser Stadt“, erklärt Vorstandssprecher Dr. Harald Vogelsang. „Kindergärten, Senioreneinrichtungen, Sportvereine und viele mehr profitieren von den Mitteln der Lotterie. Bei der Zuteilung achten wir darauf, dass die Einrichtungen breit gestreut unterstützt und damit wichtige Anschaffungen und Reparaturen ermöglicht werden.“

Auch 10 Schulen und Kindertagesstätten können sich freuen: Durch den **Hamburger Bildungspreis konnten jeweils 10.000 Euro an Einrichtungen vergeben werden, die besondere pädagogische Konzepte umsetzen.**

Einige Beispiele der in diesem Jahr in der Region unterstützten Einrichtungen:

- Der Klipper Tennis- u. Hockey-Club e.V. erhält 5.000 € für die Anschaffung von Toren und Netzen

- Der Verein Freunde blinder und sehbehinderter Kinder gGmbH wird mit 5.000 € zur Anschaffung von Instrumenten für die Musiktherapie unterstützt.

- 2.000 € für die Anschaffung von Laptops erhält der Förderverein Haus- und Krankenhausunterricht e.V.

- Für die Erneuerung der Lichtanlage im Besucherraum des Stadtteilarchivs erhält die Stadtteilinitiative Hamm für Freizeit und Kultur e.V. 4.000 €

HASPA ausgezeichnet als „Bester Vermögensverwalter“

Der Elite-Report in München bewertete 360 Finanzdienstleister im gesamten deutschsprachigen Raum. Mit 488 von 520 erreichbaren Punkten belegt die Haspa in diesem Jahr zum 8. Mal wieder den Spitzenplatz mit der höchsten erzielbaren Punktzahl bei der Auszeichnung „Bester Vermögensverwalter“. Die Vermögensverwaltung der Hamburger Sparkasse hat mit diesem Ergebnis unter Beweis gestellt, dass sie das hohe Niveau ihrer Beratungsleistung über Jahre zu halten vermag. Keinem anderen Institut ist es gelungen, mit dieser Kontinuität auf Spitzenplätzen zu landen. Untersucht wurden 360 Banken und spezialisierte Berater in Deutschland, Liechtenstein, Luxemburg, Österreich und der Schweiz. Dabei kamen 158 der geprüften Institutionen in die engere Wahl und 51 Institute wurden vom Elite-Report als empfehlenswert bezeichnet. Noch kleiner ist der Kreis derer, denen besondere Qualitäten als Vermögensverwalter attestiert werden. Ganz vorn in dieser Liga rangiert das Private Banking der Hamburger Sparkasse. In dem Gutachten des Elite-Reports heißt es: "Bei der Haspa überzeugt neben der hohen und umfassenden Beratungskompetenz die sorgfältige Systematik und große Transparenz, die sich in einer vertrauensvollen Kundenbeziehung widerspiegelt."

Filiale Mühlenkamp 34

22303 Hamburg, Telefon (040) 35 79-55 70

Filiale Jarrestraße 28

22303 Hamburg, Telefon (040) 35 79-55 94

Filiale Dorotheenstraße 102

22301 Hamburg, Telefon (040) 35 79-55 38

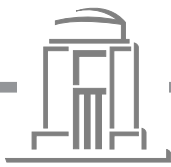
Filiale Winterhuder Marktplatz 21 d

22299 Hamburg, Telefon (040) 35 79-55 40



Die Hamburger Sparkasse wünscht allen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und steht auch 2011 für alle Ihre Fragen und Wünsche zur Verfügung





EP: Sterling

im Forum

Winterhuder Marktplatz 7

Telefon: 040 - 477 999

www.epsterling.de

22299 Hamburg

TV, Video, HiFi, Telekom

**ALSTERDORFER
APOTHEKE** TELEFON
EFEUWEG 1 · 22299 HAMBURG · 51 73 73



Unsere Ausstellung:
Kaffee und
Consorten

Wir bieten kompetente Beratung & Betreuung

DIENST
DEN
LEBENDEN
EHRE
DEN TOTEN



Bestattungsinstitut St. Anskar
Adolf Jmelmann & Sohn
GMBH

Fachgeprüfte Bestatter im Handwerk



Mühlenkamp 44
22303 Hamburg-Winterhude
Telefon 0 40 / 2 70 09 21

Schlachterei und Imbiss Joseph Striga & Sohn

Das Fachgeschäft mit der persönlichen Note

**Bestes Frischfleisch
großes Aufschnittbuffet
von 11-17 Uhr warme Küche
mit wechselnden Gerichten**

Alsterdorfer Straße 4 Telefon: 040 / 48 15 35

WESTPHELY U. MALOTA



NATURSTEIN
GRABMALE
SEIT 1889

Alsterdorfer Straße 536-538
22337 Hamburg-Ohlsdorf
Tel.: 59 79 39 - Fax: 500 78 88
Internet: www.malota.de



WSD

WS Dienstleistungen Gebäudeservice mit System GmbH



Wir putzen Sie raus!

Fassaden, Böden (Holz, Kunststoffe, Stein) | Grundreinigung und Unterhaltsreinigung

Außerdem reinigen wir: Büros, Schulen, Sporthallen, Industriehallen & Autohäuser | Weitere Informationen unter: www.wsd.de

WS Dienstleistungen Gebäudeservice mit System GmbH, Holstenhofweg 52, 22043 Hamburg, Telefon 040-689 45 00





Hamburg - Informationen vom Senat

BEZIRKSAMT HAMBURG WANDSBEK

Eröffnung des 5. Wandsbeker Winterzaubers - Eislaufvergnügen unter freiem Himmel auf dem Wandsbeker Marktplatz

Auch in diesem Jahr sorgt der Wandsbeker Winterzauber für eine einzigartige winterliche Stimmung. Bis zum 2. Januar 2011 wird wieder ein vielfältiges und attraktives Rahmenprogramm für alle geboten. Der Winterzauber ist das erste und mit über sechs Wochen sogar das längste Wintervergnügen Hamburgs. Die Besucher erwarten rund um die Eislaufbahn zahlreiche winterlich geschmückte Stände mit Glühwein, weihnachtlichen Backwaren und weiteren Köstlichkeiten. Schon in den vergangenen Jahren war der Winterzauber ein großer Erfolg. Bezirksamtsleiterin Cornelia Schroeder-Piller: „Kommen Sie mit Familie, Freunden und Bekannten hierher und genießen Sie mit ihnen eine unverwechselbare Atmosphäre unter freiem Himmel. Ich wünsche allen Besuchern vergnügliche Stunden.“

BEHÖRDE FÜR SOZIALES, FAMILIE, GESUNDHEIT und VERBRAUCHERSCHUTZ

Hamburger sind zufriedene Apothekenkunden

In Hamburg verlassen die Kunden größtenteils mit einem guten Gefühl eine Apotheke und kommen gerne wieder. Dabei sind sie überwiegend zufrieden mit der Freundlichkeit (77%), Erreichbarkeit (71%) oder Schnelligkeit der Bedienung (69%) und mit der Beratungsqualität (55%). Diese Zahlen sind Teil der Ergebnisse einer repräsentativen Umfrage, die im Auftrag der Gesundheitsbehörde in den vergangenen Monaten in Hamburger Apotheken durchgeführt wurde. „Gerade vor dem Hintergrund des zunehmenden Verkaufs von Arzneimitteln über das Internet oder wiederkehrenden Meldungen über gefälschte Arzneimittel hat die Kundenberatung in Apotheken einen neuen Stellenwert erhalten“, so Gesundheitssenator Dietrich Wersich. „Deshalb haben wir seitens der Gesundheitsbehörde in Kooperation mit der Apothekerkammer und dem Apothekerverein die Hamburger Erklärung zur Beratung in Apotheken entwickelt.“

BEHÖRDE FÜR STADTENTWICKLUNG UND UMWELT

Vorstellung der Planung zum Deckel in Stellingen

Die Pläne zum Ausbau und zur Überdeckung der A 7 werden konkret: Am 16. November 2010 stellte die Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt (BSU) die detaillierten Unterlagen der

Planfeststellung für den Ausbau der A 7 und der Bebauungsplanung für den Bau des Autobahndeckels in Stellingen vor.

Von der Anschlussstelle Hamburg-Volkspark bis zum Autobahndreieck Hamburg-Nordwest wird die Fahrbahn ab 2012 von sechs auf acht durchgehende Fahrstreifen erweitert. Ein Tunnel sorgt auf einer Länge von knapp 900 Metern für Lärmschutz und mehr urbanes Leben. Für die Deckeloberfläche sind ein öffentlicher Park sowie Flächen für Kleingärten geplant. Voraussichtlich ab Januar 2011 liegen die Pläne für den Autobahnausbau im Abschnitt Stellingen offiziell in der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt und in den betroffenen Bezirksämtern aus. Dann können Bürgerinnen und Bürger Stellung zur Planung nehmen. Ab 20:00 Uhr findet die Öffentliche Plandiskussion zum Bebauungsplanentwurf Stellingen 65 (Deckel Stellingen) statt, der die Nutzungen auf dem Autobahndeckel regelt.

BEHÖRDE FÜR SCHULE UND BERUFSBILDUNG

„Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“ - Bildungsse-natorin Christa Goetsch gratuliert der Stadtteilschule Barmbek

„Bei Fraenkel-Tieloh-Krause ist die Welt zu Hause – Wir leben Integration.“ Unter diesem Motto feierte die Stadtteilschule Barmbek Mitte November ihr einjähriges Bestehen. Zugleich erhielt sie von dem bundesweiten Verein Aktion Courage den Titel „Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage“. Bildungs-senatorin Christa Goetsch, die ehemalige Schülerin der Fraenkelstraße und Box-Weltmeisterin Susi Kentikian und Fußball-Jugendnationalspieler Tunay Torun feierten mit der Schule ein buntes Fest. Bildungssenatorin Christa Goetsch: „Ich gratuliere der Stadtteilschule Barmbek zu dieser besonderen Auszeichnung und ihrem ersten Geburtstag von ganzem Herzen. Hier ist Integration sichtbar – überall und Tag für Tag. Die Schule schafft eine Kultur, die keinen und keine ausgrenzt, sondern alle willkommen heißt und in ihrer Verschiedenheit anerkennt.“

1160 Schülerinnen und Schüler aus 57 Nationen leben und lernen an der neuen Stadtteilschule Barmbek. Rund 120 von ihnen machen jedes Jahr in einer der größten Profiloberstufen der Stadt ihr Abitur. Die Stadtteilschule Barmbek ist ein Zusammenschluss der ehemaligen Haupt- und Realschulen Fraenkelstraße und Tieloh mit dem ehemaligen Aufbaugymnasium Emil-Krause. Nur zwei Wochen nach dem Deputationsbeschluss zur neuen Schulstruktur in Hamburg feierten diese drei Schulen am 9. Dezember 2009 die Gründung der Stadtteilschule Barmbek und damit die erste Hamburger Stadtteilschule.



Unsere Hamburg-Serie: Die Kunst der Frische - Zu Besuch im Zusatzstoffmuseum

Eindeutig, es riecht nach Erdbeeren: ein feines Aroma, das den Gaumen wässrig macht. Vor dem inneren Auge ziehen satte grüne Erdbeerbilder auf, Pflanzen mit prall-roten Früchten. Was diese Bilder entstehen lässt, sind mitnichten reife Früchtchen, sondern ist ganz profan – eine Dose. Beim Öffnen des Deckels verströmt der betörende Duft, und wir stehen auch nicht inmitten eines Selbstpflückerfeldes, sondern im Deutschen Zusatzstoffmuseum auf dem Großmarktgelände. Ein herbstlicher Sonntagnachmittag, die Führung hat gerade begonnen. Dilyana Madanska erklärt, dass das, was wir jetzt riechen, nicht eine Erdbeere, sondern das aus Zedernholz hergestellte Erdbeer-Aroma ist. Und dass die Erdbeerstückchen im Joghurt sehr wohl mit Konservierungsstoffen behandelt sein können, ohne dass das auf der Verpackung erwähnt werden muss: „Zutaten von Zutaten werden zu Nichtzutaten und die sind nicht erklärungsbedürftig.“ Aja. Mit der Hand weist sie auf einen großen Glasschrank, in dem rund 160 „E-s“ aufgereiht sind. Hinter dem Kürzel E plus einer Nummer verbergen sich Lebensmittelzusatzstoffe: 316 von ihnen sind in der EU zugelassen, in Gruppe unterteilt: Farbstoffe, Konservierungsstoffe, Antioxidantien, Verdickungsmittel, Füllstoffe, Emulgatoren, Säuerungsmittel und so weiter. Die Zahl der Zusätze liegt aber weitaus höher. Denn viele Aromen, ob synthetisch gewonnen oder auf gentechnisch manipulierte Substanzen basierend, müssen nicht deklariert werden, gelten sie doch nicht einmal als Zusatzstoffe.

Das deutsche Zusatzstoffmuseum in Hamburg, das erste seiner Art, öffnete im Frühsommer 2008 seine Tore: Initiatorin war damals die Hamburger Lebensmittelstiftung, die sich die Aufklärung der Verbraucher auf die Fahnen geschrieben hat. Außerdem unterstützen das Museum verschiedene Unternehmen, die auf die Verwendung von Zusatzstoffen verzichten. Dazu gehören die Frosta AG, der Safthersteller Walther GmbH oder auch Solino Ethiopian Coffee.

Der erste Eindruck: ein ganz normaler Supermarkt – Regale, Tiefkühltruhen, Glasschränke. Fast könnte man in ein Regal greifen und eine Tütensuppe entnehmen, aber: es sind Fotowände. Der Rundgang beginnt bei den Farbstoffen. Texttafeln erläutern, was es mit Farbstoffen („Kosmetika für Lebensmittel“), Geschmacksverstärkern („chemischer Turbo für den würzigen Geschmack“), Konservierungsstoffen („Kunst der Frische“) oder gar Verdickungsmitteln („Stabilität für industrielle Lebensmittel“) auf sich hat.

„Roter Farbstoff wird zum Beispiel auf Läusefarmen aus den Conchenillenschildläusen gewonnen.“ Die Vorstellung ist wenig appetitlich. Dabei wollen die Museumsmacher gar nicht die Zusatzstoffe in Bausch und Bogen verdammen, es geht ihnen eher darum, den Besuchern Wissen zu vermitteln, damit die dann selbst entscheiden können, was sie essen und was sie lieber nicht essen wollen. Bei vielen Zusatzstoffen ist heute noch nicht zufriedenstellend untersucht, wie sie in welchen Mengen auf den menschlichen Körper Einfluss nehmen.



EFFENBERGER
VOLLKORN - BÄCKEREI

Wir machen Brot
mit Zutaten
wie vor 1000 Jahren

Unsere Geschäfte in Winterhude:
Mühlenkamp 37
Alsterdorfer Str. 17
Hudtwalckerstr. 35

effenger-vollkornbaeckerei.de



Blick in das Zusatzstoffmuseum, wo es viel über Lebensmittel zu lernen gibt

Fotos (3): Grottemeyer



Geballte Chemie - Was steckt in unseren Lebensmitteln?

Man vermutet einen Zusammenhang von Süßstoffen und Hyperaktivität und Konzentrationsschwäche bei Kindern, bei anderen Zusatzstoffen geht es um das Auslösen von Allergien oder um andere gesundheitliche Beeinträchtigungen.

Stichwort Glutamat. Der Geschmacksverstärker ist ins Gerede gekommen, seit dem bekannt ist, dass Menschen auf Glutamat allergisch reagieren können: mit Kreislauf-Problemen, Übelkeit, Sehstörungen bis zum anaphylaktischen Schock. Hefeextrakt enthält bis zu 90 Prozent Glutamat und ist ein natürlicher Geschmacksverstärker, gilt aber nicht als Zusatzstoff. Deswegen darf dann auf der Verpackung stehen: „ohne Zugabe von Geschmacksverstärker Glutamat“, obwohl Glutamat enthalten ist.

Und warum werden dann überhaupt Zusatzstoffe verwendet? Weil Essen sonst viel schneller verdirbt. Weil man es appetitlicher aussehen lassen kann, damit es sich besser verkauft. Und nicht zuletzt: weil sie das Essen so viel billiger machen. In einer kleinen Glasvitrine ist für uns die Rechnung aufgemacht: 100 kg Joghurt mit frischen Himbeeren zu aromatisieren, kostet 31,50 Euro. Um die gleiche Menge mit natürlichem Himbeeraroma – hier sind Himbeeren tatsächlich ein Grundstoff – zu aromatisieren, muss man noch 12,50 Euro berappen. Und mit natürlichem Aroma, Typ Himbeere, das aus Sägespänen oder Pilzkulturen gewonnen wird, sinkt der Preis auf 3,75 Euro. Der Clou aber steckt im naturidentischen Himbeeraroma, das aus rein künstlichen Grundstoffen hergestellt wird: da kostet die Aromatisierung noch ganze 6 Cent. Und das gilt für viele Lebensmittel.

Eine Menge zu riechen und zu testen, reichhaltige Informatio-



Feine Nase: Künstliche Aromastoffe zum Testen

nen: Dank der kompetenten und spannenden Führung nimmt der Besucher viele Anregungen mit. Was er daraus macht – das ist seine Sache. Wir jedenfalls werden jetzt wohl genauer auf die Erwähnung von Hefeextrakt auf Tüten und Dosen achten. Gleich nebenan übrigens hat das Scolab seine Zelte aufgeschlagen, das Schülerlabor: Hier können SchülerInnen unter altersgerechter fachlicher Anleitung rund zwei Stunden lang mit saisonalen Obst- und Gemüsesorten experimentieren: Was steckt da drin, was heißt gesunde Ernährung und was Lebensmittelqualität? Da die Banksstraße 28 nur die Postanschrift ist, sollte, wer mit dem Auto kommt, über die Brandshofer Schleuse zum Tor Ost des Großmarkts fahren. Der freundliche Pfortner dort öffnet gern die Schranke, wenn man das Museum als Ziel angibt.

Grid Grottemeyer

Öffnungszeiten:

Mittwoch und Freitag: 11 - 17 Uhr

Donnerstag: 14 - 20 Uhr

Samstag - Sonntag: 11 - 17 Uhr

Eintrittspreise:

Erwachsene: 3,50 EUR

Kinder unter 18, Studenten, Senioren: 1,50 EUR

Gruppen ab 10 Personen: 2,00 EUR (mit Führung: 2,50 EUR)

Schulklassen/pro Person: 1,00 EUR (mit Führung: 1,50 EUR)

Führungen für Einzelbesucher:

Donnerstag: 18.00 Uhr

Samstag/Sonntag: 15.00 Uhr

Deutsches Zusatzstoffmuseum

Banksstraße 28 (Postanschrift), 20097 Hamburg

Tel.: +49 (0)40 32027757 www.zusatzstoffmuseum.de



Werden Sie Mitglied im WBV

Kultur, Ausfahrten, Besichtigungen,
Dia-Vorträge, Sommerfest, Theater
und vieles mehr

Wir haben viel vor, seien Sie dabei



CARL H. MÜLLER



Baugeschäft gegr. 1880

**Umbauten aller Art · Dach-
geschoßausbau · Reparaturen
Beratung, Bauantrag, Festpreis**

Wilhelm-Stein-Weg 7 · HH-Hummelsbüttel
Fax 538 50 83 · Tel. (040) 538 60 58



Hermann Bockwoldt

Heizungs- und Klimatechnik GmbH

Neubau · Umbau · Reparaturen
Fernwärme
Öl- und Gasfeuerungsanlagen

Hudtwalckerstraße 25b · 22299 Hamburg · Telefon 47 83 29/4616 46

Rechtsanwalt Jan-Dieter Mohr



Rechtsanwalt Jan-Dieter Mohr
I. Vorsitzender des Winterhuder
Bürgervereins berät Sie gerne

**Arbeitsrecht
Erbrecht
Familienrecht
Mietrecht
Verwaltungsrecht**

Rathenaustraße 33 · 22297 Hamburg
Telefon: 040 / 514 84 50 · Fax: 040 / 511 83 96

OFFSETDRUCK · DIGITALDRUCK · WEITERVERARBEITUNG



Wir haben immer einen
starken Ausdruck parat!

Dokumentationen, Geschäftspapiere, Präsentationsmappen und vieles mehr.
Wir produzieren im Bogenformat bis DIN A3 Überformat Ihre Digitaldrucke.

SW oder farbig - schnell und günstig! Die überragende Qualität und die rasante
Geschwindigkeit von der druckfertigen Datei zum fertig endverarbeiteten Produkt
begeistert unsere Kunden.

Hochwertige Druckqualität im Offsetdruck mit der vielseitigen Möglichkeit
der Druckveredelung und entsprechender Weiterverarbeitung.



DRUCKEREI WEIDMANN

ALSTERDORFER STRASSE 202 · 22297 HAMBURG
POSTFACH 60 29 66 · 22239 HAMBURG
TELEFON (040) 51 49 79 - 0 · FAX (040) 51 25 20
E-MAIL INFO@DRUCKEREI-WEIDMANN.DE
WWW.DRUCKEREI-WEIDMANN.DE

IHR PARTNER IN
SACHEN PRINTMEDIEN



Hier könnte Ihre Anzeige stehen.
Werben sie im Winterhuder
Bürger. Kontakt unter:
j.stuempel@gmx.de



„rabimmel, rabammel, rabumm...“ Bericht vom Laternenumzug des Winterhuder Bürgervereins

Die Aussagekraft dieser Worte steht im krassesten Gegensatz zu der Gewalt von Sturm und Regen, die sich verbündet hatten, um das Vorhaben der kleinen Gruppe auf dem Winterhuder Marktplatz zu vereiteln.

Doch der Gedanke „Wir sagen ab“ wurde bald verworfen angesichts der ständig wachsenden Menge mutig entschlossener Papis und Mamis, die mit ihren Jüngsten und dem Leuchten ihrer Laternen – Batterie betrieben oder mit „echter“ Kerze – der Dunkelheit trotzen wollten. Als dann noch der „Spielmannszug Hinschenfelde“ einen flotten Mambo anstimmt, ist klar: Der Laternenumzug findet statt! Verkürzte Form: einmal um den Block, Ohlsdorfer, Himmel, Alsterdorfer. Allen ist's recht!

Inzwischen sind wir 90! Verhältnis groß zu klein 2:1. Dazu 18 Musiker und die Helfer von Polizei und Feuerwehr. Ein stattlicher Zug, angeführt vom Trommler Kevin, der mit seinen 5 Jahren die Sache taksicher im Griff hat und selbst die von Gertrud Fischer und Marianna Ernd allen Kindern angebotenen Gum-

mibärchen ablehnt – so ernst ist es ihm.

Zwei kräftige Helfer recken das Banner des WBV wie ein Sturmsegel in die Höhe, und los geht's: Erst stoppen wir noch kurz – der 20er Bus muss durch, um seinen Fahrplan einzuhalten – dann stoppt der gesamte Verkehr – und das an einem Donnerstag um 18:30 Uhr in Winterhude!

Langsam geht's die Ohlsdorfer hoch – „Laternen, Laterne...“ – oben blockt ein quer gestelltes Feuerwehrauto den Gegenverkehr und weist uns den Weg in die Himmelstraße. Die Anwohner schauen aus den wohligh warm erleuchteten Fenstern ungläubig auf den Zug, der ihnen im Zeitalter von Demos und Protesten eher befremdlich erscheinen mag. Aber als wir singen: „Hier unten leuchten wir...“, winken sie uns freundlich zu. Ein Polizist winkt uns nach links in die Alsterdorfer.

Regen und Sturm haben übrigens schon vor geraumer Zeit ihren Kampfgeist aufgegeben! „Sonne, Mond und Sterne...“ sind eben doch stärker. „Mein Licht ist aus, ich geh' nach Haus, rabimmel, rabammel, rabumm...“

Bernd Kreibich

FOTOGRAFIE

Diederich B.Magnussen

Buchenstraße 4 – 22299 Hamburg-Winterhude
Telefon: 040 / 47 66 60 – Mobil: 0171 / 417 666 0
www.foto-magnussen.de

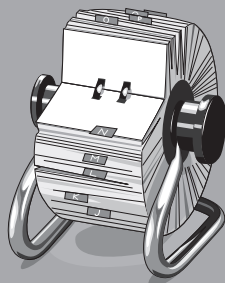
Fotografische Aufnahmen aller Art –
nach telefonischer Terminabsprache



Blume W
Moderne Floristik

**Wir bereiten viel Freude.
Kommen Sie zu uns, unser
Team berät Sie gerne!
Fleurop / Lieferservice
Individuelle Floristik**

Alsterdorfer Straße 13 • 22299 Hamburg • Tel.: 46 96 04 06
Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 8.00 - 18.30 Uhr
Sbd: 8.00 bis 15.00 Uhr • Sonn- & Feiertage: 9.30 - 13.00 Uhr



Vorstand des Winterhuder Bürgervereins von 1872 r.V. (www.winterhuder-buergerverein.de)

1. Vorsitzender:

Jan-Dieter Mohr
Tel.: 5148450
Fax: 5118396
mo@mohr-und-partner.de

2. Vorsitzende:

Ursula Schütt Tel. und Fax: 51 53 11
u.schuet@winterhuder-buergerverein.de

1. Schatzmeister:

André Dedecke Tel.: 27 83 970
a.dedecke@winterhuder-buergerverein.de

2. Schatzmeisterin:

Diana Ernst
d.ernst@winterhuder-buergerverein.de

1. Schriftführerin:

Gabriele Ehrhardt Tel.: 511 94 62
g.ehrhardt@winterhuder-buergerverein.de

2. Schriftführer:

Ulrich Fischer Tel.: 710 53 88
u.fischer@winterhuder-buergerverein.de

Beisitzer:

Karl-Heinz Bayzek
Telefon: 27 37 37
Klaus-Dieter Werner
Telefon: 0176 / 501 52 529
Stefanie Brems
Telefon: 47 25 13
Karin Riedel
Telefon: 514 23 29
Dieter Reinecke
Telefon: 631 18 81
Oliver Lay

Abgeordnete zum ZA:

Jan-Dieter Mohr, Telefon: 514 84 50
Günther Hahn, Telefon: 279 49 61
Karin Riedel, Telefon: 514 23 29
Günther Stümpel, Telefon: 514 23 29
Enno Wichmann, Telefon: 51 88 85

Politische Podiumsdiskussion zur Neuwahl in Hamburg

Es ist in den letzten 15 Jahren eine schöne Tradition geworden, dass der Winterhuder Bürgerverein vor Bürgerschafts- und Bundestagswahlen zu einer Diskussion mit den Kandidaten der im Parlament vertretenen Parteien einlädt. Nachdem das unerwartete Auseinanderbrechen der schwarz-grünen Koalition uns vorzeitige Neuwahlen am 20. Februar 2010 beschert, wird der Bürgerverein Ende Januar zu einer neuen Diskussionsrunde der Bürgerschaftskandidaten in den AWO Aktivtreff in der Alsterdorfer Straße 43-45 (am Lattenkampplatz) einladen. Die Veranstaltung wird um 19.30 Uhr beginnen.

Der Wahlkampf wird zwar kurz, aber intensiv werden. Der Bürger wird sich zu fragen haben, inwieweit die Kandidaten der Parteien ein Ohr für ihn und seine Probleme haben. Wie steht es um die Finanzen in Hamburg? Welche Sozialpolitik

ist notwendig? Wie soll die künftige Schulpolitik aussehen? Brauchen wir mehr Förderung des Wohnungsbaus? Was wird mit der Stadtbahn? Werden die Kita-Gebühren gesenkt? Wie steht es mit den beschlossenen Einsparungen in den Bezirksamtern? Eingeladen sind alle interessierten Bürger. Es wird ausführlich Gelegenheit zur Diskussion mit den Kandidaten der Parteien über alle interessierenden Fragen geben. Der Eintritt ist frei. Der Winterhuder Bürgerverein freut sich auf einem informativen Abend mit Ihnen. **JDM**



Foto: Magnussen

Borkel & Dedecke Kollegen



Andreas Borkel
Diplom-Kaufmann | Steuerberater



André Dedecke
Diplom-Kaufmann | Steuerberater



Heinz-Werner Heese
Diplom-Kaufmann | Steuerberater



Markus Wasserthal
Steuerberater

*Ihre Steuerberater
in Winterhude*

Jarrestraße 44 b
22303 Hamburg

Tel.: (0 40) 27 83 97 - 0

Fax: (0 40) 27 83 97 - 97

Besondere Angebote von unseren Winterhuder Geschäftsleuten

Betten Remstedt: „Geschenk-Ideen zu Weihnachten“

Viele kleine und große Geschenkideen zum Weihnachtsfest finden Sie jetzt in den festlich geschmückten Räumen von Betten Remstedt - liebevoller Verpackungsservice inklusive! Hier haben Sie die Gelegenheit, sich in aller Ruhe nach dem Passenden für Ihre Liebsten umzuschauen. Für bereits Stressgeplagte hat Betten-Remstedt ein ganz Weihnachtsangebot der besonderen Art: Lassen Sie sich im Dezember bei einer 90-minütigen Klangschalenmassage für €35,- statt €45,- so richtig verwöhnen und genießen Sie danach völlig tiefenentspannt wieder die Vorfreude aufs Fest! Der Betten-Remstedt Weihnachtstipp: jemandem, der Ihnen ganz besonders am Herzen liegt, machen Sie bestimmt eine Riesenfreude mit einem der liebevoll und individuell gestalteten Gutscheine für eine Wellness-Klangmassage im Jahr 2011. **Betten Remstedt, Alsterdorfer Straße 54**

Alt, Älter, Antik: Tolle Angebote zur Weihnachtszeit

Hanse-Antik wünscht Ihnen eine schöne Adventszeit und ein besinnliches Weihnachten, einen fröhlichen Rutsch und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr und bedankt sich auf diesem Wege bei allen treuen Kunden für Ihr Vertrauen. Das Motto „Unser Kunde ist unser Gast“ liegt Frau Getzinger im Blut. Dazu passt auch, dass in der Adventszeit auch mal ein Gläschen Sekt ausgegeben wird und Spekulatius zum Zugreifen verführen. Rechtzeitig zu Weihnachten sind viele Lieferungen für die schönsten Geschenkideen eingetroffen. Und jeden **Dienstag** zwischen **15.00 und 18.00 Uhr** können Sie neben dem **Flohmarkt** im Hinterzimmer der **Dependance** einen allerersten Blick auf **Brandneues** aus der Kiste werfen - genau das Richtige für „Topfgucker“. **Hanse-Antik, Alsterdorfer Str. 60**
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10 – 18 Uhr, Sa. 10 – 14 Uhr

Café Linne: Glühwein nach dem Winterspaziergang

Auch bei frostigen Temperaturen hat der Stadtpark einiges zu bieten. Warm eingepackt bildet die Winterlandschaft viele Reize und für die Gesundheit ist ein Spaziergang sehr gut. Wer sich dann noch mit Kaffee & Kuchen oder einer warmen Suppe verwöhnen lassen möchte, hat dazu im Café Linne die beste Gelegenheit. Direkt neben der Jahnkampfbahn am Linnering unter wärmenden Gasstrahlern hält das Ehepaar Hansen für Sie auch Eierpunsch und Glühwein bereit, um sich wieder aufzuwärmen und noch ein wenig zu klönen.

Blumiges sagt Danke und wünscht Frohe Weihnachten

Anne Jähnig und ihr Team sind immer sehr kreativ, wenn man mit einem Blumenwunsch den Laden in der Alsterdorfer Straße 192 betritt. „Wir haben ein tolles, aber auch sehr anstrengendes Jahr hinter uns“, sagt Anne Jähnig, „ich möchte mich auf diesem Wege bei allen Kunden für Ihr Vertrauen bedanken und freue mich auf 2011.“ Bis Heiligabend (12.00 Uhr) erfüllt das Blumiges-Team alle Wünsche, dann haben sich alle Mitarbeiter eine kleine Pause verdient. Am 3. Januar öffnet der Blumenladen dann wieder seine Pforten und freut sich mit frischen Kräften auf Ihre Wünsche. **Blumiges, Alsterdorfer Straße 192**

Informationen von Tanzkult: Neue Kurse und vieles mehr

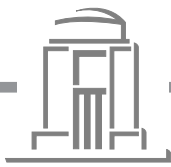
NEU: **Jugendkurs (Grundkurs)**, Samstags 17.30 Uhr, ab 08. Januar 2011, **Jugendkurs (Fortschritt)**, Montags 17.30 Uhr, ab 03. Januar 2011, je 8 x 90 Min., 90,- € pro Person.
 NEU: **Streetdance** ab 8 Jahren, Dienstags 16.45 Uhr, jeweils 60 Min., monatlicher Beitrag 30,- € pro Person.

ABSCHLUSS-PARTY der Januar-Saison

Sonntag, den 06. März 2011 ab 19.30 Uhr, Eintritt: EUR 5,-
 Wie wär's mit einem **Tanz-Gutschein** als originelle **Geschenk-Idee**? **ACHTUNG: Männer Mangel:** Neu geworbene Single-Tänzer sowie deren Werber/innen erhalten **4x freien Eintritt** zur TANZPARTY! **Tanzkult, Mühlenkamp 63, Telefon: 280 65 65**

Alsterloft Fitness- und Gesundheitscenter: Jetzt NEU

In einem Therapieraum sind - nach Voranmeldung - physiotherapeutische Behandlungen, Massagen und Fangopackungen möglich. Die Physiotherapeuten haben zusätzlich zu Ihrer Ausbildung auch die Qualifikation (Diplom) zum Fitness-Lehrer des DSSV erlangt. Das heißt wir können Sie auch im Bereich des Gesundheitsorientierten Fitnesstraining/Personal Training noch qualifizierter betreuen. Unsere Schwerpunkte sind: Trainingslehre, Sportmedizin, Krankengymnastik am Gerät, gesundheitsorientiertes Ausdauertraining, Gewichtsreduktion, erhöhtes Fettverbrennungstraining, Herz-, Kreislauftraining, Muskelkräftigung (z.B. Rücken + Bauch Muskulatur), Körperstraffung, Körperformung, Muskelaufbau und Kraftausdauertraining. Ein Probetraing ist kostenlos. **Der "Alsterloft Fitness und Wellness Club"** befindet sich in der **Gertigstraße 12-14, Telefon 040 / 275 123. Weitere Infos** finden Sie unter **www.alsterloft.de**



WBV on tour: Herbstausfahrt ins Kohlanbaugebiet nach Dithmarschen

Dorthin führte uns unser Bus, wie immer pünktlich mit 43 Teilnehmern. Erstes Ziel war Meldorf, wo wir eine fachkundige Reiseführerin an Bord nahmen, die uns durch das Gebiet führte und uns ausführlich über Landschaft, Menschen und Wirtschaft informierte. Wir haben anschaulich die Vielfalt der Landschaft (Geest, Marsch und Salzwiesen) erklärt bekommen. Dazu haben wir natürlich auch alles über das „Grüne Gold“ den Kohl erfahren. 80 Millionen Köpfe (natürlich Kohlköpfe) rollen jährlich zur Ernte. Für den Laien schwer vorstellbar.

Die Rundfahrt endete dann zunächst in Wesselburen im Kohloseum, wo Herr Nickels (Foto rechts) als Fachmann alles über die Herstellung von Sauerkraut vortrug und vorführte. Danach ging es weiter nach Süderhastedt in das Lokal „Zur Doppeleiche“, wo ein umfangreiches Kohlbuffet auf uns wartete. Nach dem

umfangreichen Mahl, das allen gut gemundet hat, führen wir weiter nach Meldorf zum Dom (Foto links). Dort wurden wir von einem Orgelkonzert empfangen, dem sich eine Führung durch den zwischen 1250 und 1300 errichteten Dom anschloss.

Hiernach führte uns der Bus weiter durch das Dithmarscher Kohlanbaugebiet und durch ein Gebiet, das 1976 noch Nordsee war, immer begleitet von unserer Reiseführerin Frau Elvers. Nach so vielen Eindrücken, steuerten wir die Südermühle in Meldorf an, wo ein guter Kaffee und ein Stück Apfelkuchen den Tag abrundeten. Auf der Heimfahrt konnte man das Erlebte verarbeiten und diesen absolut gelungenen Tag genießen, den wir dem bewährten Team des Veranstaltungsausschusses zu verdanken hatten. Es war wie immer einfach toll und wir freuen uns jetzt schon auf 2011.

Ursula & Ulrich Fischer

der Alltagshelfer
unkompliziert ■ vielseitig ■ zuverlässig

Ich helfe Ihnen gern ...
... bei allem, was repariert werden kann oder einfach gemacht werden muss: z. B. Hilfe bei technischen Geräten, Einkaufshilfe und Beratung, Montagearbeiten und vieles mehr.

Geert Grabst kümmert sich.

Telefon 040/64 88 13 38
mobil 0176/49 63 66 88
Lattenkampstieg 3
22299 Hamburg

Fragen kost' nix!



... beste Aussichten im Alster Loft Fitness- und Gesundheitsclub
Gesundheitsorientiertes Konzept:
Fitness - Ernährungsberatung - Wellness - Entspannung - Kurse



ALSTER LOFT
FITNESS & GESUNDHEITS CLUB

Öffnungszeiten
Montag u. Mittwoch 07.00 – 22.30 Uhr
Dienstag und Donnerstag 08.00 – 22.30 Uhr
Freitag 07.00 – 20.30 Uhr
Samstag und Sonntag 09.00 – 20.30 Uhr

Gerne können Sie uns unverbindlich kennenlernen. Kommen Sie uns besuchen oder rufen Sie uns unter **040 - 275123**

www.alsterloft.de - Gertigstrasse 12-14 - 22303 Hamburg - www.alsterloft.de



...beste Aussichten im Alsterloft Fitness- und Gesundheitsclub

Der Alsterloft Fitness- und Gesundheitsclub liegt im Herzen von Winterhude mit wunderschönem Blick (Foto oben links) auf den Alster-Kanal. Das ganzheitliche und gesundheitsorientierte Konzept reicht von Fitnesstraining (Foto oben rechts) und Ernährungsberatung bis hin zu Wellness und Entspannung.

Ein fließender Übergang von Physiotherapie zum Fitnesstraining in Form von Muskelaufbautraining, Kardiotraining, Gewichtsreduktionstraining, medizinischem Spezialtraining, auch Entspannung und Entlastung findet unter Anleitung unserer Fitnesslehrer und Physiotherapeuten statt, so werden ihre (Trainings)-Ziele langfristig, dauerhaft und nachhaltig begleitet und betreut. Wir gewährleisten, dass Sie ihre Ziele auf gesunde Weise erreichen. Für Kursliebhaber bieten wir ebenfalls ein vielfältiges Angebot von ruhigen Kursen (Kursraum siehe Foto

unten rechts), wie Yoga, Pilates oder aktivere Kurse, wie Tae Bo, Langhantel und Indoor Cycling an. Zur Entspannung bieten wir eine Sauna (Foto unten links), Solarium und Gesundheits- und Wellnessmassagen. Publikum jeden Alters ist herzlich Willkommen, die familiäre, freundliche und Wohlfühlatmosphäre kennen zu lernen! Auch Frühaufsteher können in den Genuss kommen ab 07.00 Uhr morgens sportlich aktiv zu werden.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? – Dann besuchen Sie uns doch einfach oder vereinbaren Sie telefonisch einen Termin für ein Infotraining. **Wir freuen uns auf Sie!**

Öffnungszeiten: Mo & Mi: 07.00 – 22.30 Uhr, Di &, Do: 08.00 – 22.30 Uhr, Fr: 07.00 – 20.30 Uhr, Sa & So: 09.00 – 20.30 Uhr, **Alster Loft GmbH, Telefon: 040 – 275 123, Ger-tigstraße 12–14, 22303 Hamburg, www.alsterloft.de**





Informationen: Sport und Gesundheit

Sport Club Sperber v. 1898 e.V.

Heubergredder 38, 22297 HH, Tel.: 5116881, Fax: 51491369

Homepage: www.sperber-hamburg.de

Beim SC Sperber wird nicht nur Fußball in allen Altersklassen gespielt. Wir bieten außerdem Gymnastik in unterschiedlichen Leistungsstufen, Senioren- und Präventionsport, Rehabilitation, Kinderturnen, Mutter-und-Kind-Turnen, Tischtennis, Volleyball und Tennis. Hier sind zum Winter noch Hallenzeiten verfügbar. Rufen Sie für weitere Informationen unsere Geschäftsstelle an.

VfL Hamburg von 1893 e.V.

Barmbeker Straße 62, 22303 Hamburg, Telefon: 279 83 77

Homepage: www.vf193.de

Sport in der Gemeinschaft macht nicht nur Freude, sondern es bilden sich auch Freundschaften. Wählen Sie aus mehr als 100 verschiedenen Sportstunden. Dabei reichen unsere Angebote von Tai Chi und Qi Gong über Nordic Walking, Hatha Yoga bis zur SeniorenInnen-Gymnastik sowie bis zu vielen Angeboten für Kinder.

Winterhude-Eppendorfer Turnverein v. 1880 e.V.

Erikastraße 196, 20251 HH, Telefon und Fax: 480 27 75

Geschäftsstelle, email: wet1880@aol.com

Als Traditionsverein mitten in Eppendorf bietet der W. E. T. von Bridge, über Karate bis hin zur Wassergymnastik in 13 verschiedenen Sportarten für Freizeitsportler jeden Alters ein umfangreiches Kurs-Programm. Auf unserer Vereinsanlage mit Gastronomie, vier Tennisplätzen sowie dem Rasenfußballplatz treffen sich Mitglieder und Gäste, um im Vereinshaus oder auf unserer Sonnenterrasse ihre Freizeit zu genießen. Gern informiert die Geschäftsstelle Sie detailliert über unsere Angebote. Rufen Sie uns an oder schicken Sie eine Email. Wir freuen uns auf Sie. **Weitere Informationen gibt es auch unter www.wet-sport.de**

DAK Hamburg (www.dak.de)

Bezirksgeschäftsstelle DAK Hamburg Wandsbek, Wandsbeker Zollstr. 19, 22041 Hamburg, Telefon: 682 95 - 163, Fax 682 95 - 119

Mehr Vorschulkinder erhalten Sprachtherapie

Rund 15.000 DAK-versicherte Kinder unter sieben Jahren benötigten vergangenes Jahr eine Sprachtherapie. Damit hat sich die Anzahl der behandelten Kinder in dieser Altersgruppe innerhalb eines Jahres mehr als verdoppelt. Experten empfehlen Sprachtherapie. „Der Erfolg setzt natürlich schneller ein, wenn man früher mit der Therapie beginnt“, sagt Dr. Gerhard Kroschke, beratender Kinderarzt der DAK, diese Entwicklung. „Spätestens zum Schulbeginn sollten Kinder vernünftig sprechen können. Deshalb ist es am sinnvollsten, eine Behandlung zwischen vier und fünf Jahren zu beginnen.“

Hamburger Schwimmclub r.V. von 1879

Im Grünen Grunde 1a, 22337 Hamburg, Telefon: 500 95 27 -

email: Info@HamburgerSC.de - Bürozeiten: montags und mittwochs zwischen 15 und 19 Uhr sowie dienstags von 10 bis 14 Uhr.

AWO - Aktivtreff Winterhude

Alsterdorfer Str. 43-45, 22299 Hamburg, Telefon 460 31 21.

Gemütlicher Treffpunkt offen für Seniorinnen und Senioren aus Winterhude und Umgebung werktags von 14.00 bis 17.30 Uhr. Zahlreiche Gruppenaktivitäten an den Vormittagen und Nachmittagen z.B. Gymnastik, Schneiderstudio, Computerkurs, Englischkurs, Stadtwanderungen, Seniorentanz usw. Essen in Gemeinschaft montags bis freitags 12.00 Uhr: Voranmeldung ist erforderlich.

Seniorenbeirat des Bezirkes Hamburg-Nord

Ursula Preuhs, Telefon: 51 83 24

Polizeikommissariat 33 derzeit Weidestraße 6, 22303 HH, Telefon 4286-53343. Montag bis Freitag (9.30 - 10.30 Uhr) sind die „Bürger-nahen Beamten“ für Fragen unter 4286-53343/44 zu erreichen.



WINTERHUDER BÜCHERSTUBE
SEIT 1914

Aktuelle Bücher und viele Klassiker vorrätig

Kostenlose Buchbeschaffung über Nacht

Bestellung über www.winterhuder-buecherstube.de

Dazu: kostenloser Versand zu Ihnen nach Hause

Die Winterhuder Bücherstube freut sich auf Ihren Besuch

Jakob Riffeler | Maria-Louisen-Straße 65 | 22301 Hamburg | Phone
040-462619 | Fax 040-46779498 | info@winterhuder-buecherstube.de

Ristorante La Strada



Der Familienbetrieb Marina und Umberto Alessandrini verwöhnt seine Gäste seit 10 Jahren mit italienischer Küche & erlesenen Weinen

Von Montag bis Freitag wählen Sie zudem aus einen wöchentlich wechselnden Mittagstisch (12.00 bis 15.00 Uhr) mit einigen Gerichten zur Auswahl



Ristorante La Strada | Dorotheenstraße 182a | 22299 Hamburg
Tel. 460 34 64 | www.ristorante-la-strada.de | Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 12 bis 15 Uhr & täglich von 18 bis 23 Uhr



Informationen der Kirchen in Winterhude

Paul-Gerhardt-Gemeinde

Braamkamp 51, 22297 HH, Telefon: 511 77 33

Pastor Moser, Telefon: 67 300 985

Gottesdienste mit Abendmahl jeden Sonntag 10 Uhr.

„Zur Geborgenheit finden“: So heißt ein Buch von **Margot Käßmann**, in dem es um grundlegende Lebens- und Glaubensfragen geht und das seit Herbst ein Kreis einmal im Monat liest und diskutiert. **Das nächste Treffen: 24.1. um 19.30 Uhr** im Gemeindehaus statt. Die **Gemeindeversammlung** findet am **Sonntag, den 13. Februar** im Anschluss an den Gottesdienst statt. Es wird über **zurückliegende** und **geplante Aktivitäten** berichtet.

Evangelische Familienbildung Eppendorf

Eine Einrichtung des Ev.-luth. Kirchenkreises Hamburg-Ost
Loogeplatz 14-16, 20249 Hamburg, Telefon: 46 07 93 19

Homepage: www.fbs-eppendorf.de - email: info@fbs-eppendorf.de

Die offene kirche steht für Begegnung, Begleitung, Bildung und Beratung. Mit den Arbeitsschwerpunkten Familienbildung, Frauenbildung, Müttergenesung und Welcome Eppendorf. Evangelische Familienbildung sieht es als ihren Auftrag, Eltern in ihrer Familienverantwortung zu stärken. Unsere Bildungsangebote für Erwachsene und Kinder stärken für das Tun im Alltag, in der Freizeit und im Beruf. Mit Angeboten im kreativen Bereich, mit Kochkursen, Sprachkursen, Kulturangeboten, für die Bewegung und Entspannung. Wir machen pro Halbjahr über 300 Angebote unter der Überschrift „Stärken leben – Leben stärken“.

Katholische Kirche St. Antonius

Alsterdorfer Str. 73/75 bzw. Lattenkamp 20, 22299 Hamburg,

Tel. Kirchenbüro: 529 066 30, Pfarrer Pricker, Tel.: 529 066 33

Jeden Samstag 18.00 Uhr Vorabendmesse, jeden Sonntag 10.00 Uhr

Hochamt und 18:15 Uhr Eucharistiefeier

Epiphaniienkirche

Großheidestraße 44, 22303 HH, Telefon: 270 83 07

Pastorin Melanie Kirschstein, Telefon: 2708308

Heiligabend um 14.00: Gottesdienst mit Krippenspiel mit Kindergarten-Kindern. **25.12.2010** um 10.00 Uhr: Gottesdienst 1. Weihnachtstag, Pastorin Kirschstein, **26.12.2010** um 10.00 Uhr: Gottesdienst 2. Weihnachtsfeiertag im Epiphaniienhaus, Jarrestraße 75, Pastor Lüders, **Silvester** "Sternstunde" um 23.00 Uhr, Pastorin Kirschstein, im Anschluss Sekt und Wunderkerzen auf dem Kirchplatz zum Glockengeläut. **Sonntag, den 16.01.** um 18.00 Uhr: **Musikzeit** "Kammermusik und Dichtung". Texte Horst Tetzlaff und Musik mit Viola, Flöte und Harfe, **Sonntag, den 30.01.** um 18.00 Uhr: **Sternstunde** "Kein Wunder – Von der Kraft, Leib und Seele zu Heilen", Pastorin Kirschstein.

Martin-Luther-Gemeinde

Bebelallee 156, 22297 Hamburg, Telefon: 514918 73

Pastorin Schuh-Bode, Telefon: 040 / 514 91 877

Pastorin Susanne Kaiser, Telefon: 040 / 514 91 874

Kirchengemeinde Winterhude-Uhlenhorst

Winterhuder Weg 132, 22085 HH, Tel. 413 466 - 0

Weitere Infos gibt es im Kirchenbüro bei Frau van Assche.

Heilandskirche

Matthäuskirche

Pastorin Tomke Ande

Pastorin Annette Sandig

Pastor Wolf-Schröder Micheel

Pastor Michael Ellendorf

Winterhuder Weg 132

Bei der Matthäuskirche 6

Telefon 040 / 413 466 44

Telefon 040 / 694 655 35

Telefon 040 / 27 32 41

Telefon 040 / 413 466 0

Kreuzfahrten
Touristik
Flugtickets
Bahntickets
Fahrtickets

U H L E N  H O R S T E R
REISEDIENST

Hartwicusstraße 6 / 22087 Hamburg

Telefon: 229 449 98 / info@u-rd.de

Homepage: www.u-rd.de

Sehberater
Karl-Heinz Wilke


(Mitglieder des WBV erhalten 10% Rabatt)



Spezialist für Gleitsichtgläser
und Bildschirmbrillen

Augenglasbestimmung
mit Garantie

Kontaktlinsenanpassung

 Jarrestraße 37 in Winterhude
22303 Hamburg Tel.: 270 82 91
info@brillenhaus-wilke.de



KULTUR-PROGRAMM



Planetarium im Stadtpark

Hindenburgstraße 1b, 22303 HH, Telefon: 040/4288652-0

Internet: www.planetarium-hamburg.de

PLANET ERDE-ALARMSTUFE GRÜN: ZWISCHEN EISZEIT UND TREIBHAUS
Eine Entdeckungsreise rund um unsere Erde.

Fast 7 Milliarden Astronauten leben jetzt an Bord der Erde - denn unser Heimatplanet ist tatsächlich unser Raumschiff, mit dem wir alljährlich um die Sonne reisen. Erst aus dem Weltraum erkennen wir die Farbigekeit, aber auch die Zerbrechlichkeit unserer Welt: Nur die dünne blaue Lufthülle trennt das Grün der Wälder und die Vielfalt der Lebensformen hier unten vom lebensfeindlichen Weltraum. Wie wirken die Systeme von Luft, Wasser und Sonne zusammen, um dieses Leben hier unten zu erhalten? Warum unterscheidet sich die Erde von Venus und Mars, und wie wird es mit dem Erdklima weitergehen? Welche Alarmsignale eines Klimawandels gibt es, und wird auch die Erde ein höllisch heißes Treibhaus werden?

Staunen Sie, was uns ein einfaches Blatt von einem Baum dazu erzählen kann - und folgen Sie uns auf eine spektakuläre Expedition durch Raum und Zeit! Mit modernster 3-D-Simulation und in 360-Grad-Rundumprojektion tauchen wir dabei ein in die Vorgänge und Zyklen, die unser irdisches Klima prägen und verändern - eine einzigartige Erfahrung, die unser Bewusstsein schärfen hilft! **Empfohlen ab 12 Jahren. Eintritt: 8,- Euro, ermäßigt: 5,- Euro**

Staatspolitische Gesellschaft e.V.

Ohlsdorfer Str. 37, 22299 HH, Tel.: 4601026, Fax: 479267

Das neue Programmheft liegt vor und kann abgefordert werden.

Leben mit Behinderung Hamburg Elternverein e.V.

Südring 36, 22303 Hamburg - Telefon: 270790-0 (Infos bitte direkt abfordern) Fax: 270 790 48 17.

Haus der Jugend Lattenkamp

Bebelallee 22, 22299 Hamburg, Tel.: 040 - 514 999 63, info@hdj-lattenkamp.de, www.hdj-lattenkamp.de

Goldbekhaus e.V.

Moorfuhrweg 9, 22301 HH, Tel.: 278702-0, Fax: 27870220

In diesem „zentrum für stadtteilkultur“ finden Kurse für kreatives Arbeiten, wie Fotokurse, Ölmalerei, diverse Tanzkurse, Nia, Schreibwerkstatt, Singen etc. statt.

9.Hamburger Comedy Pokal: Hingehen – Lachen – Sieger machen!

Hamburgs Comedy Hightlight! 20 Comedians aus ganz Deutschland kämpfen nun schon zum neunten Mal um die heißbegehrte Trophäe aus Frottier! Ob Comedy, Kabarett oder Musik-Comedy, zwei Runden sind zu überstehen, um das Finale zu erreichen. Auf dem Preisträger-Treppchen standen u.a. Cindy von Marzahn, Sascha Grammel, Tobias Mann, Sascha Korff, Matthias Egersdörfer und Detlef Wutschik. Der Hamburger Comedy Pokal ist für viele der teilnehmenden Künstler das Sprungbrett den Norden und den Rest der Republik zu erobern.

In der **Hauptrunde am Freitag, 21.1.11** treten parallel in zehn Kulturzentren jeweils zwei Comedians an. 45-Minuten hat jeder Künstler Zeit, Publikum und eine Hausjury davon zu überzeugen, das sein Auftritt eine Empfeh-

lung für das Halbfinale ist. Wer dann eines der **fünf Halbfinale am Samstag, 22.1.11** übersteht, darf schon mal vom Pokal träumen! Aber auch die in der Hauptrunde und im Halbfinale ausgeschiedenen Künstler bekommen eine 2. Chance! **Am Sonntag, 23.01.11 können sie dann im Schmidt Theater** eine Jury überzeugen und den sechsten und letzten Startplatz im großen Finale ergattern! Die wunderbare 2. Chance-Show ist der Geheimtipp des Hamburger Comedy Pokals. Am **Montag, 24.1.11** ist es dann endlich soweit: das **große Finale im Schmidts TIVOLI** auf der Reeperbahn! Sechs Finalisten kämpfen um insgesamt 6.000,- Euro Preisgelder.

Museum der Arbeit

Poppenhusenstraße 12, 22305 Hamburg, Tel: 428133-105, Fax: 427929-023, Öffnungszeiten: Mo 13-21 Uhr, Di-Sa 10-17 Uhr, So 10-18 Uhr. **Eintrittspreise regulär:** Einzelkarte EUR 4,- (ermäßigt 2,50). Spezielle Ausstellungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Kampnagel Hamburg

Jarrestraße 20-24, 22303 Hamburg, Telefon: 27094949, FAX: 2709 4962

Das aktuelle Programm entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Tanznagel: Seit Jahren die Freitagsparty in Hamburg! **Gästemix: querbeet** Ein in jeder Hinsicht bunt gemischtes Hamburger Party-Volk trifft sich jeden Freitag ab 23h im KAMPNAGEL-FOYER, um zu aktuellen Chart-Melodien, Hymnen der 80er, Rock- und Dance-Classics das bevorstehende Wochenende zu feiern! Das großzügige KAMPNAGEL-FOYER bietet dabei eine imposante Kulisse im nicht zu coolen Industrie-Design - mit einer der grössten Tanzflächen Hamburgs! Wechselnde DJs rocken mit Euch den Nagel. **Termine:** FR 17.12. / FR 24.12. / FR 31.12. Mehr Infos unter www.tanznagel.de

Landhaus Walter

Hindenburgstraße 2, 22303 Hamburg, Telefon: 27 50 54

www.LandhausWalter.de - www.downtown-bluesclub.de

Jeden Dienstag und Donnerstag im Monat ist Disco. Beginn um 21.00 Uhr. Mittwochs und Freitags finden im Downtown Blues-club Live-Konzerte mit internationalen Künstlern statt. Weitere Infos siehe oben).

Komödie Winterhuder Fährhaus

Hudtwalckerstraße 13, 22299 HH, Tel.: 480 680 80

(aktueller Programmtipp vom Winterhuder Bürger auf der rechten Seite und dazu finden Sie alle weiteren Programmpunkte im Internet unter der Adresse www.komoedie-hamburg.de

MAGAZIN-Filmkunsttheater

Fiefstücken 8a, 22299 Hamburg,

Telefon: 0172/40 66 210, www.magazinfilmkunst.de

Das MAGAZIN-Filmkunsttheater ist eines der ältesten Programmkinos in Hamburg und feiert in diesem Jahr sein 35jähriges Jubiläum. Mitten in Winterhude wartet hier ein umfangreiches Programm auf die Besucher und alle Interessierten können sich ausführlich auf der oben genannten Homepage oder direkt im Aushang vor dem Kino informieren.



DAS LÄUFT IN DER KOMÖDIE WINTERHUDER FÄHRHAUS „Die Hochzeitsreise“ - Komödie von Noel Coward



Mit: Herbert Herrmann, Nora von Collande, Patrick Bach und Johanna Mildner - **Spielzeit:** 21. Januar bis 20. März 2011 - **Regie:** Herbert Herrmann
 Gibt es was Schöneres als die traute Zweisamkeit der Flitterwochen? An der französischen Riviera die Seele baumeln lassen, Cocktails bei Sonnenuntergang auf dem Balkon und weit und breit keine Menschenseele... Elyot und Sybil sind mitten in diesem Traum, blicken voller Freude der gemeinsamen Zeit in Frankreich entgegen. Ganz genau wie das ebenfalls frisch vermählte Paar Amanda und Victor, das übergücklich die benachbarte Suite des Luxushotels bezieht. Alles scheint perfekt zu sein, dem romantischen Traumurlaub steht nichts im Wege. Wenn man von der Kleinigkeit absieht, dass Elyot und Amanda sich bereits kennen – aus ihrer Zeit als Ehepaar... Das beliebte Traumpaar der Schauspielkunst, Nora von Collande und Herbert Herrmann, lassen in Noël Cowards ebenso brillanter wie scharfzüngiger Komödie die Fetzen fliegen. Den weltweiten Erfolg dieses frechen, amüsanten und geistreichen Stückes hat Herbert Herrmann in die heutige Zeit gebracht...

Winterhuder Bürgerverein v. 1872 r. V.

Postfach 60 51 69 - 22246 Hamburg

Hiermit beantrage ich die Aufnahme in den Winterhuder Bürgerverein.

Name: _____ Vorname: _____

Anschrift: _____ PLZ _____ Ort: _____

Geboren: _____ Telefon: _____ Beruf: _____

**Jahresbeitrag: 48,- EURO und für jedes weiteres Familienmitglied 18,- EURO pro Person und Jahr
 Sonderbeitrag für Institutionen und Vereine 70,- EURO pro Jahr**

Hamburg, den _____ (Unterschrift)

Hiermit ermächtige ich den Winterhuder Bürgerverein, den Jahresbeitrag von

meinem Konto-Nr.: _____ bei _____ (Bank) BLZ: _____

abzubuchen.

Winterhuder Bürgerverein von 1872 r.V.
Postfach 60 51 69
22246 Hamburg



Fisch-Spezialitäten
delikate Salate aus eigener Herstellung
FISCH-BÖTTCHER am Mühlenkamp
Telefon 2 70 80 77



ANSTRICH · LACKIERUNG · SCHRIFT · FARBGESTALTUNG

OTTO KOWALLIK  **MALEREIBETRIEB**

INHABER ANDREAS HAYDÜK

HESELSTÜCKEN 22 · 22453 HAMBURG · TELEFON 51 87 29

Alles unter Dach und Fach.
Mit Kniffke.

**Sanitär
Klempnerei
Gas/Heizung
Bedachung**

Beratung · Planung · Ausführung · Kundendienst
Service aus einer Hand – mit Fliesenleger, Elektriker, Maler und Tischler

Tel: 27 37 37

H. Kniffke Sanitärtechnik GmbH · Barmbeker Straße 34 · 22303 Hamburg



**Richtig
&
gut schlafen**

Endlich wieder schmerzfrei schlafen!

Liegeberatung unter
physiotherapeutischen
Gesichtspunkten:

Kostenlos und unverbindlich.
Wir bitten um Terminvereinbarung



Petra Schäfer,
Physiotherapeutin

**Betten
Remstedt**
seit 1892
Kompetenz-Zentrum Gesunder Schlaf

Winterhude | Alsterdorfer Straße 54 • 22299 Hamburg
Telefon 040 | 511 90 22 Telefax 040 | 51 63 64

Hanse-Viertel | Poststraße 29 • 20354 Hamburg
Telefon 040 | 34 26 25 Telefax 040 | 34 16 84

www.betten-remstedt.de | info@betten-remstedt.de

IMPRESSUM:
Herausgeber: Winterhuder Bürgerverein von 1872 r.V.
Vereins- und Redaktionsanschrift: Postfach
605169, 22246 HH, 1.Vors.: Jan-Dieter Mohr

Rathenaustraße 33, 22297 Hamburg
Telefon: 514 84 50, Fax: 511 83 96
Bankkonto: Hamburger Sparkasse
BLZ 200 505 50, Kto.-Nr.: 1207 / 121300

Organisation & Grafik: Jens Stümpel
Himmelstraße 44, 22299 Hamburg
Telefon: 45 76 32, email: j.stuempel@gmx.de
Es gilt die Anzeigen-Preisliste Nr. 10 vom 1.1.11

Redaktion: Jeder Verfasser trägt die Verantwortung für seinen Beitrag, Jan-Dieter Mohr (v.i.S.d.P.)

Der Verkaufspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Druck: Druckerei Weidmann
Alsterdorfer Str. 202, 22297 HH, 514 97 90